



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2017. szeptember 28.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2015/0289 (COD)

11382/17
ADD 1

PECHE 298
CODEC 1267

TERVEZET – A TANÁCS INDOKOLÁSA

Tárgy: A Tanács első olvasatban kialakított álláspontja a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről, valamint az 1006/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló EURÓPAI PARLAMENTI ÉS TANÁCSI rendelet elfogadása céljából

– *Tervezet – A Tanács indokolása*

I. BEVEZETÉS

1. A Bizottság 2015. december 11-én benyújtotta az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a külső vizeken halászó flották fenntartható kezeléséről, valamint az 1006/2008/EK tanácsi rendelet¹ hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatot². A javaslat az uniós halászhajók uniós vizeken kívül folytatott halászati tevékenységeire és a harmadik országbeli hajók uniós vizeken folytatott halászati tevékenységeire vonatkozó engedélyezési rendszer átalakítását célozza.
2. Miután a belső és a külső halászati politikával foglalkozó munkacsoport elvégezte a javaslat alapos vizsgálatát, a Tanács 2016. június 28-án általános megközelítést³ fogadott el a javaslatról.
3. A Régiók Bizottsága 2016. március 1-jén úgy határozott, hogy nem nyilvánít véleményt.
4. Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2016. május 25-én nyilvánított véleményt⁴.
5. Az Európai Parlament 2017. február 2-án elfogadta a jogalkotási jelentését, amely tartalmazta az első olvasatban kialakított álláspontját⁵.
6. A belső és a külső halászati politikával foglalkozó munkacsoport 2017 februárjában és március elején megvizsgálta az Európai Parlament jogalkotási jelentésében foglalt módosításokat, és a COREPER 2017. március 8-án megbízást adott⁶ a Parlamenttel folytatandó tárgyalásokra.

¹ Vö.: a Tanács 2008. szeptember 29-i 1006/2008/EK rendelete a közösségi halászhajók közösségi vizeken kívül folytatott halászati tevékenységeinek engedélyezéséről és a harmadik országok hajóinak közösségi vizekhez való hozzáféréséről, valamint a 2847/93/EGK és az 1624/94/EK rendelet módosításáról, továbbá a 3317/94/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 286., 2008.10.29., 33. o.).

² Vö.: 15262/1/15 REV 1 PECHE 481 CODEC 1773.

³ Vö.: 10143/16 PECHE 217 CODEC 868.

⁴ HL C 303., 2016.8.19., 116. o.

⁵ Vö.: 5866/17 PECHE 44 CODEC 141 PE 4.

⁶ Vö.: 6304/2/17 REV 2 PECHE 58 CODEC 211.

7. A 2017. április 27-én, május 30-án és június 20-án tartott nem hivatalos háromoldalú egyeztetéseket követően a COREPER tájékoztatást kapott arról, hogy a Parlamenttel ideiglenes megállapodást sikerült elérni.
8. Az Európai Parlament Halászati Bizottságának elnöke a 2017. július 14-én kelt levelében arról tájékoztatta a COREPER (I. rész) elnökét, hogy amennyiben a Tanács – a jogász-nyelvészi ellenőrzést követően – hivatalosan is továbbítja az Európai Parlament részére az elfogadott álláspontját, ő ajánlani fogja a plenáris ülésnek, hogy a Parlament a második olvasat során módosítás nélkül fogadja el a tanácsi álláspontot.
9. A COREPER 2017. július 19-én megállapodás céljából megerősítette a végső kompromisszumos szöveget⁷, majd a szövegre vonatkozóan a Tanács 2017. szeptember 25-én politikai megállapodást ért el⁸.

II. CÉLKITÚZÉS

10. A javaslatnak az volt a célja, hogy a közös halászati politika 2013. évi reformjával összhangban aktualizálja a külső vizeken halászó flottákról szóló hatályos rendeletet, mégpedig azáltal, hogy javítja az uniós halászhajók uniós vizeken kívül folytatott halászati tevékenységeire és a harmadik országbeli hajók uniós vizeken folytatott halászati tevékenységeire vonatkozó engedélyezési rendszert. Amellett, hogy egyértelműbbé teszi és egyszerűsíti a meglévő szabályokat, valamint biztosítja, hogy azok jobban összhangban legyenek az időközben elfogadott kulcsfontosságú jogszabályokkal, a javaslat a meglévő rendelet hatályát igyekszik kiterjeszteni más olyan kapcsolódó kérdésekre is, mint például a harmadik országok által kiállított magánengedélyek, az átlobogózás és a hajóbérlés, továbbá javítani kívánja a nyomon követést és az átláthatóságot. A várakozások szerint e módosított szabályok hatékonyabb eszközként szolgálhatnak majd a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelemben.

⁷ Vö.: 10550/17 PECHE 263 CODEC 1108.

⁸ Vö.: 11583/17 PECHE 306 CODEC 1298.

III. A TANÁCS ELSŐ OLVASATBAN ELFOGADOTT ÁLLÁSPONTJÁNAK ELEMZÉSE

A. Általános megállapítások

11. A Tanács az álláspontjában alapvetően egyetért a Bizottság javaslatával a halászati engedélyek rendszerének aktualizálásával, a jelentéstételi kötelezettségek egyszerűsítésével és az átláthatóság fokozásával kapcsolatban. A Tanács mindazonáltal összehangolta az engedélyezési eljárásokat, hogy kevésbé legyenek összetettek, valamint hogy csökkenjenek a kapcsolódó adminisztratív terhek és elkerülhetők legyenek az aránytalan intézkedések.
12. A három intézmény továbbá úgy vélte, hogy egységes halászati engedélyt kellene bevezetni a kizárólag uniós vizeken halászó hajók számára anélkül, hogy az uniós vizeken kívül halászati tevékenységet folytató uniós hajókra vonatkozó engedélyek tekintetében további feltételeket állapítanak meg a korábbi súlyos jogsértésekkel kapcsolatban (a tanácsi álláspont 5. cikke), mivel az uniós jog az ilyen jogsértéseket illetően már rendelkezik megfelelő szankciókról. Úgy vélték, hogy ez a megközelítés jobban összhangban van az ellenőrzési rendellel.
13. A bizottsági javaslat egyes további módosításait illetően a Tanács a Parlament által javasolt módosításokat veszi alapul, különösen a „halászati engedélyek nyomon követése” (32. módosítás) és annak biztosítása tekintetében, hogy a tervezett halászati tevékenységek összhangban legyenek a tudományos értékeléssel (49. és 57. módosítás). A Tanács továbbá egyetért azzal, hogy a Parlament által javasolt módosítás (73. módosítás) alapján egyértelműbbé kell tenni és korlátozni kell a már a bizottsági javaslatban is szereplő hatáskör-átruházást.

B. Konkrét kérdések

14. A három intézmény számára különös jelentőséggel bírtak a közös halászati politika reformja kapcsán bevezetett rendelkezések, így például az „átlobogózásra” vonatkozó rendelkezések. E rendeletnek biztosítania kellene, hogy azok a haláshajók, amelyek elhagyták az uniós halászfloottát és amelyeket egy harmadik országban átlobogóztak, majd ezt követően később visszatérnek az uniós halászfloottába, nem vettek részt jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatban, illetve nem folytattak halászati tevékenységet olyan ország lobogója alatt, amelyet a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelemben nem együttműködő országgént tartanak számon. A Tanács úgy vélte, hogy nem lehetnek jogosultak engedélyre azon hajók, amelyek azt követően is folytatták halászati tevékenységeik végzését a harmadik ország halászfloottájában, hogy az adott harmadik országot jegyzékbe vették nem fenntartható halászatot lehetővé tevő országgént vagy az 1005/2008/EK tanácsi rendelet 33. cikke értelmében a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelemben nem együttműködő országgént, abban az esetben azonban igen, ha a harmadik országot csupán azonosították a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelemben nem együttműködő országgént. A Parlament fenntartásainak figyelembevétele érdekében azonban a Tanács elfogadta, hogy egy hajó akkor se lehessen jogosult engedélyre, ha hat héttel azt követően még mindig folytatja a halászati tevékenységeket a harmadik ország halászfloottájában, hogy megszületett az adott harmadik országot a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászat elleni küzdelemben nem együttműködő országgént azonosító határozat, kivéve abban az esetben, ha a Tanács úgy döntött, hogy az adott harmadik országot nem veszi jegyzékbe ilyen országgént (a tanácsi álláspont 6. cikke (2) bekezdésének d) pontja).
15. A Parlamenttel és a Bizottsággal folytatott megbeszélések folyamán a Tanács továbbá hozzájárult ahhoz, hogy a szöveg tájékoztatási kötelezettséget írjon elő a magánengedélyek alapján vagy nyílt tengeren végrehajtott átrakási műveletek tekintetében. Megállapodás született emellett egy olyan rendelkezés beillesztéséről is, mely szerint a lobogó szerinti tagállamot előzetesen értesíteni kell ezekről az átrakási műveletekről (a tanácsi álláspont új 26a. cikke).
16. Végezetül a Tanács megállapodott az e rendelet értelmében kiadott halászati engedélyek uniós adatbázisának létrehozásáról (a tanácsi álláspont 39. cikke), amely egy nyilvánosan hozzáférhető és egy védett részből fog állni, jobb egyensúlyt biztosítva ezáltal az átláthatóság és az ellenőrzés, valamint a személyes adatok védelmének biztosítása között.

IV. KÖVETKEZTETÉS

17. A Tanács az álláspontjának kialakítása során teljes mértékben figyelembe vette a Bizottság javaslatát és az Európai Parlament első olvasatban kialakított álláspontját.